

## ‘Militante’ anima discusión sobre conferencia de trabajadores

POR LOUIS MARTIN

La campaña internacional de siete semanas para ganar miles de suscriptores al *Militante* y vender cientos de libros sobre la política revolucionaria obrera tuvo un buen comienzo con la protesta de tres mil mineros y sus partidarios en St. Louis el 29 de abril. (Ver artículo en esta página.)

A la vez que realizan la campaña de suscripciones, los militantes del Partido Socialista de los Trabajadores, lectores del periódico, trabajadores que participan en luchas sindicales y otros trabajadores están discutiendo organizar una conferencia este verano.

Tal encuentro sería una oportunidad. **Sigue en la página 11**

## Mineros luchan contra recortes de Patriot Coal

POR FRANK FORRESTAL  
Y ALYSON KENNEDY

ST. LOUIS—Vistiendo camisas que decían en el frente “Peabody Prometió” y en la espalda “Peabody Mintió” y coreando “UMWA, Sindicato”, 3 mil miembros del sindicato de mineros del carbón UMWA y sus partidarios, incluyendo decenas de otros sindicalistas, se manifestaron aquí el 29 de abril frente a la sede de la empresa Peabody Energy.

Después de la manifestación marcharon a la corte federal donde se están realizando audiencias sobre la solicitud de bancarrota de Patriot Coal, una empresa establecida en 2007 por Peabody Energy cuando se deshizo de todas sus operaciones. **Sigue en la página 11**

## Huelgas sacuden Bangladesh tras derrumbe de edificio

Cientos de muertos a causa de desdén de patronos



AP/Wong Maye-E

Miles de trabajadores de la costura hicieron paros de protesta en Bangladesh después de que la negligencia de los patronos por la seguridad produjo el derrumbe de un edificio y la muerte de cientos de trabajadores. Arriba, trabajadores voluntarios involucrados en esfuerzos de rescate protestan el 28 de abril tras órdenes del gobierno de detener las operaciones de rescate.

POR EMMA JOHNSON

Por varios días, miles de trabajadores de la confección de ropa en Bangladesh suspendieron sus labores y salieron a las calles después de que la negligencia de los patronos y dueños del edificio causó la muerte de más de 375 trabajadores al derrumbarse un edificio de fábricas en Savar, a 20 kilómetros al norte de Daca, la capital.

A pesar de las alarmantes señales de peligro, alrededor de 3 mil trabajadores estaban dentro del edificio Plaza Rana de ocho pisos, donde habían cinco fábricas de ropa, algunas tiendas y un banco, cuando se derrumbó el 24 de abril. Para el 29 de abril, más de 1 300 personas habían sido reportadas muertas o heridas.

Se espera que la cifra va a crecer.

Los manifestantes enfurecidos, que prácticamente paralizaron totalmente las fábricas de ropa en Daca y sus alrededores, han sido reprimidos por la policía con gases lacrimógenos y balas de goma. Ante las continuas protestas, funcionarios del gobierno arrestaron al dueño del edificio así como a los ingenieros del edificio y a dos de los patronos.

Al mismo tiempo, el gobierno ha ignorado las solicitudes de herramientas que han hecho los equipos de rescate, en su mayoría voluntarios, y el 28 de abril ordenó que se detengan los esfuerzos de rescate.

“Parecía que había golpeado un terremoto”. **Sigue en la página 11**

## Unión de obreros del acero de Canadá organiza eventos para los 5 Cubanos

POR JOHN STEELE

TORONTO — Alrededor de mil personas asistieron a eventos en esta ciudad y en Vancouver, Canadá, en los que habló Adriana Pérez sobre la lucha internacional para liberar a los Cinco Cubanos. La gira que tuvo lugar del 15 al 20 de abril fue organizada por el sindicato de trabajadores del acero USW, uno de los sindicatos más grandes de Canadá, en colaboración con organizaciones de solidaridad con Cuba.

Pérez es la esposa de Gerardo Hernández, uno de los Cinco Cubanos

que está cumpliendo una sentencia de doble cadena perpetua más 15 años. Desde que el FBI arrestó a los Cinco en 1998, el gobierno de Estados Unidos le ha negado a Pérez y a Olga Salanueva, la esposa de René González, la entrada a Estados Unidos que visiten a sus esposos.

En Vancouver, Pérez se dirigió a los 650 delegados que asistían al congreso nacional del USW que tuvo lugar del 16 al 18 de abril. El USW aprobó unánimemente una resolución en la que **Sigue en la página 11**

### 1 de Mayo en EUA: Defienden derechos de inmigrantes



Militante/Betsy Farley

Miles marchan en Chicago el 1 de mayo por los derechos de los inmigrantes, una de más de 50 actividades que tuvieron lugar de costa a costa el día internacional de los trabajadores. Vea la cobertura en la próxima edición del *Militante*.

## Elecciones en Venezuela muestran crisis social del capitalismo, injerencia de EUA

POR SETH GALINSKY

Dos cosas sobresalen, por encima de todo, tras la victoria de Nicolás Maduro en las elecciones presidenciales del 14 de abril en Venezuela. Washington se mantiene resuelto a socavar un gobierno cuyas políticas han sido contrarias a las del imperialismo norteamericano desde la elección de Hugo Chávez en 1998. A la vez, la muerte de Chávez el 5 de marzo ha acelerado el debilitamiento de su partido, el Partido Unido Socialista de Venezuela, un proceso que está arraigado en la profunda crisis del capitalismo y las consecuencias económicas y sociales que ha causado al pueblo trabajador de ese país.

El candidato de la oposición, Henrique Capriles, exigió un recuento de los votos después de que se anunció que Maduro había ganado por un margen menor del 2 por ciento. Washington intervino en el momento justo: “Una auditoría del 100

por ciento de los resultados” es “importante, prudente y necesario”, dijo el portavoz de la Casa Blanca Jay Carney el 15 de abril.

El Concejo Nacional Electoral de Venezuela anunció el 18 de abril que llevaría a cabo una auditoría completa.

Chávez, un ex comandante del ejército, fue elegido presidente en 1998, durante movilizaciones de los trabajadores en contra de la austeridad y la represión del gobierno. Su plataforma prometió una “tercera vía” entre el socialismo y el capitalismo. Fue reelegido en 2000, 2006 y luego otra vez contra Capriles en 2012.

Chávez reorganizó la industria petrolera del país, convirtiéndola en una empresa capitalista del estado, una medida que ganó el odio de Washington y de gran parte de los capitalistas de Venezuela. Utilizó parte de las ganancias

**Sigue en la página 10**

# Mineros del carbón

## Viene de la portada

operaciones sindicalizadas al este del río Mississippi. Peabody es la empresa privada de carbón más grande del mundo. En 2008 Patriot compró Magnum Coal, una empresa que se había escindido de Arch Coal, la segunda compañía de carbón más grande en Estados Unidos.

“Patriot Coal es solo un nombre”, dijo al *Militante* Wesley White, minero jubilado de Virginia del Oeste. “Fue inventada como parte de un esquema que estaba destinado a fallar. Fue una maniobra para que Peabody pudiera deshacerse de sus responsabilidades hacia nosotros, los mineros”.

Entre los participantes estaban miembros del sindicato de telecomunicaciones CWA, del sindicato UNITE HERE, del de trabajadores de servicios SEIU, del de trabajadores estatales y municipales AFSCME; del de trabajadores del transporte TWU, de trabajadores de la construcción Laborers Union, de trabajadores siderúrgicos USW y otros.

Un grupo del sindicato de construcción, reforestación, minería y energía de Australia, que representa a 5 mil trabajadores en nueve minas de Peabody en ese país, vinieron a la protesta. “Nos queda claro que si las cortes de este país pueden hacer esto, pueden hacer cualquier cosa”, dijo Steve Smyth, presidente de la rama de Queensland del sindicato, cuando se dirigió a la multitud. “Un ataque contra uno es un ataque contra todos”.

Patriot se declaró en bancarrota en julio de 2012. Dijo que la compañía ya no podía “proporcionar más asistencia médica para los más de 23 mil empleados, jubilados y sus dependientes”. Patriot está tratando de recortar 150 millones de dólares en salarios y concesiones en beneficios y pensiones, y la anulación de los contratos sindicales.

Mientras tanto, otra lucha de los mineros del carbón se está llevando a cabo en la mina Deer Creek cerca de Huntington, Utah. La empresa Berkshire Hathaway, que es propiedad de Warren Buffet, compró la mina sindicalizada el año pasado. Según la edición de marzo/abril del *UMWA Journal*, los nuevos patrones están intentando re-

ducir los beneficios de salud y debilitar el comité de seguridad del sindicato. El *Journal* informó que la compañía despidió al presidente del comité de seguridad del sindicato y quiere reducir el tamaño del comité “de 14 a tres, ninguno elegido por las bases, todos designados por la gerencia”.

Los locales 1769 y 2176 del sindicato minero, que organizan a los mineros allí, están organizando una protesta para el 3 de mayo durante la reunión de accionistas de Berkshire Hathaway en Omaha, Nebraska.

El UMWA está organizando futuras acciones de protesta contra Patriot Coal el 21 de mayo en St. Louis y el 4 de junio en el área de Evansville, Indiana.



Militante/Kevin Cole

St. Louis: Mineros marchan, abril 29, contra recortes de pensiones y beneficios de Patriot Coal.

## Interés en conferencia de trabajadores en lucha

### Viene de la portada

dad para los que están pensando cómo hacer frente eficazmente a la crisis capitalista y los ataques de los patrones y su gobierno. Sería una oportunidad para reunirse, intercambiar experiencias y discutir los próximos pasos hacia la construcción de un movimiento obrero combativo.

Varios mineros y otros trabajadores que participaron en la protesta en St. Louis dijeron que estaban interesados en participar en una conferencia de trabajadores en lucha.

P.C. Long, un minero jubilado de Bevier, Missouri, dijo que quería reunirse pronto para discutir los planes para una conferencia de ese tipo. Él trabajó en una mina de Peabody por más de 10 años antes de que cerrara. “Estábamos en lucha contra Peabody desde el día que nos contrataron. Luchamos contra ellos todo el tiempo que estuvimos trabajando. Y ahora que estamos jubilados todavía estamos luchando contra ellos”, dijo.

Estela Galarza, una empacadora de carne de Louisville, Kentucky, que vino para apoyar a los mineros, compró una suscripción al *Militante* al regresar a su autobús. Dijo que es una buena idea tener una conferencia de trabajadores interesados en organi-

zar y fortalecer los sindicatos y luchar por los derechos de los inmigrantes. “Puede llamarme para hablar más sobre esto”.

El contenido y el formato de la conferencia —las exposiciones, discusiones, talleres y clases— serán determinados por los participantes mismos, por las luchas en que ellos han tomado parte, sus preocupaciones e intereses, y por su

aportación activa en la planificación y promoción de la conferencia. Se ha reservado espacio para la conferencia del 18 al 20 de julio en Oberlin, Ohio.

Si usted tiene interés en unirse a estos esfuerzos, llame a los distribuidores del *Militante* en su región. (Ver el directorio en la página 8.) O comuníquese con el *Militante* al (212) 244-4899, o a [themilitant@mac.com](mailto:themilitant@mac.com).

## Sindicato en Canadá apoya a los 5

### Viene de la portada

declara que el “USW se compromete a continuar trabajando con Workers Uniting para lograr la pronta liberación de los Cinco Cubanos”.

En la víspera del congreso, unas 100 personas, la mayoría trabajadores del acero, asistieron a un evento público con Pérez. En Toronto, 200 personas asistieron a un evento el 20 de abril en la sede del USW organizado por el sindicato y el Comité de Amistad con los Cinco Cubanos. El sindicato de trabajadores alimenticios UFCW y otras organizaciones apoyaron el evento.

“Estos hombres necesitan que redoblemos nuestros esfuerzos para ganar su libertad”. El presidente Barack

Obama “no los pondrá en libertad por ser buena gente”, añadió Pérez. Se necesitara un “jurado de millones” para ganar su libertad.

El presidente nacional del USW envió saludos al evento reiterando el apoyo del sindicato hacia los Cinco. También se leyó un mensaje de Olivia Chow, miembro del parlamento del partido por el New Democratic Party de Ottawa.

Otros oradores incluyeron al autor y activista de solidaridad con Cuba Keith Bolender y el abogado Juan Carranza.

En respuesta a las preguntas del público, Pérez habló sobre las condiciones duras a los que los Cinco han sido sometidos en las prisiones en Estados Unidos, y sobre la camaradería y respeto que han ganado entre los compañeros de trabajo tras las rejas.

En una ocasión, relató Pérez, Hernández fue invitado a comer con un grupo de afroamericanos en su unidad. Cuando uno de ellos se quejó por la raza de Hernández, el preso le respondió, “¿este hombre blanco luchó por nosotros en Angola!” y Hernández se sentó junto a ellos.

Hernández, Fernando González y René González fueron unos de los 375 mil combatientes cubanos que se ofrecieron como voluntarios para una misión internacionalista que duró de 1975 hasta 1991 para ayudar a repeler las invasiones de Angola por el régimen supremacista blanco de Sudáfrica.

“La gente pregunta, ¿qué podemos hacer en Canadá?” dijo Javier Dómokos Ruiz, el cónsul general de Cuba en Toronto al concluir la reunión. “Podemos seguir el ejemplo del USW. Este es el tipo de compromiso que necesitan los Cinco Cubanos”.

Tanto Ruiz como Pérez instaron a los asistentes a participar en las actividades de los “Cinco Días por los Cinco Cubanos” que tendrán lugar en Washington del 30 de mayo al 5 de junio, que incluirán un mitin frente a la Casa Blanca el primero de junio.

## Trabajadores en Bangladesh protestan tras derrumbe

### Viene de la portada

moto”, dijo Nazma Akter, presidente de la Federación Conjunta de Trabajadores de la Confección de Bangladesh, en una entrevista telefónica desde Daca un día después del derrumbe.

Akter dijo que habían enviado a los trabajadores a su casa el día anterior cuando se descubrió una enorme grieta en la pared externa del edificio Rana Plaza. Pero los patrones les ordenaron que regresaran a trabajar la mañana siguiente.

“El banco y las tiendas le dijeron a sus empleados que no vinieran porque no era seguro”, dijo Akter. “Por una hora los trabajadores se negaron a entrar. Entonces los patrones les dijeron que no les pagarían si no entraban a trabajar, así que lo hicieron. Una hora más tarde el edificio se derrumbó”.

El 27 de abril las protestas se extendieron a Chittagong, la segunda ciudad más grande de Bangladesh y otro centro industrial importante.

El desastre del Plaza Rana tuvo lugar solo cinco meses después de que un incendio mató a más de 120 tra-

bajadores en la fábrica de la empresa Tazreen Fashions en la zona industrial de Ashulia, en Daca.

En una protesta frente a la sede de The Gap Inc. en San Francisco el 25 de abril, Sumi Abedin, una trabajadora de la costura y sobreviviente del incendio de Tazreen, de 24 años de edad, describió el desastre. “Corríamos hacia abajo en las escaleras, pero el administrador de la fábrica había cerrado la puerta”, dijo Abedin al *Militante*. “Salté desde el tercer piso, no para salvar mi vida, sino para que mi familia pudiera tener un entierro apropiado”.

Abedin estaba en gira en Estados Unidos junto con Kalpona Akter, directora ejecutiva del Centro de Solidaridad Obrera de Bangladesh, para ganar apoyo para la lucha de los trabajadores de la confección en Bangladesh. “Estoy aquí para exigir una plena compensación, para exigir un lugar de trabajo seguro para nosotros”, dijo. “Queremos que las puertas de las fábricas permanezcan abiertas y las escaleras libres”.

Los trabajadores de Tazreen Fashion quedaron atrapados dentro del edificio

cuando empezó el incendio. Las salidas estaban cerradas con llave y montones de hilos y ropa infamables bloqueaban las escaleras que iban a la salida.

Según Kalpona Akter más de 900 trabajadores han muerto en incendios y derrumbes de edificios desde 2005. “Ellos no murieron”, dijo Akter, “a ellos los mataron estos comerciantes”.

Las más de 5 mil fábricas de confección en Bangladesh producen ropa para empresas internacionales muy conocidas, incluyendo Walmart, Sears, H&M, Benetton, Gap y otras. La industria emplea a más de 3.6 millones de trabajadores, sobre todo mujeres. Los trabajadores de la confección en Bangladesh reciben los salarios más bajos del mundo, con un salario mínimo de 37 dólares, el cual fue aumentado de los 20 dólares que recibían antes de una huelga en 2010. No había sindicatos en las fábricas de Plaza Rana o en la planta de Tazreen Fashions. Solamente un par de decenas de las fábricas del país tienen sindicatos.

Eric Simpson y Betsey Stone en San Francisco contribuyeron a este artículo.

